



Comentarios sobre la lectura semanal de la Torá adaptados de las enseñanzas de gran Kabalista, Rabí Levi Itzjak Schneerson זי"ע

Año 2 N° 15

Comiéndote Tus Palabras - Parashat Beshalaj

כמה סעודות ח"ב אדם לאכול בשבת? שלש... "ויאמר משה אכלהו היום כי-שבת היום לה' היום לא תמצאוהו בשדה" ... הני תלתא "היום" ... בהדי דאורתא.

¿Cuántas comidas se deben comer en Shabat? Tres. [La Torá narra:] "Moshé dijo: Coman [la porción extra de Maná¹] hoy, porque hoy es Shabat para Hashem; hoy no lo hallarán [al Maná] en el campo²." Las tres [repeticiones del vocablo] "hoy" [en el versículo implican tres comidas],... incluyendo la cena [del viernes]. (Talmud, Shabbos 117b)

יומי אשתדלנא דלא בטילנא סעודתא דשבת, אפילו אינון יומי דאשתכח ביה... והאי יומא קשורא הוא דאורייתא. אמר רבי אבא, הכי הוה עביד רבי שמעון, בזמנא דאסתלק סעודתא דשבתא, מסדר פתוריה ואשתדל במעשה מרכבה.

"A lo largo de mi vida", [dijo Rabi Shimon bar Yojai], "siempre me esforcé por no perderme ninguna de las comidas de Shabat, incluso en los días en que podía encontrarse [una buena razón para hacerlo]... Este día [de Shabat] debe estar conectado con Torá." Dijo Rabí Aba: Esto es lo que hacía Rabí Shimon cuando la [tercera] comida de Shabat quedaba en expectativa³: ponía la mesa y profundizaba en la "Carroza [Divina]⁴". (Zohar 3:95a)

Pregunta clave:

¿Por qué Rabi Shimon se limitaba a estos asuntos místicos específicamente en tal ocasión?

Nuestros Sabios nos dicen que deben pronunciarse palabras de Torá en la mesa⁵; si esto es cierto durante los días de semana, más aún en Shabat, especialmente a la luz de la declaración [mencionada previamente] del Zohar de que Shabat debe estar conectado con Torá. De hecho, la Torá misma fue entregada en Shabat⁶. Sin embargo, (y por otro lado) también está escrito que "fue con desgano [o renuencia] que [los Sabios] permitieron que uno hablara palabras de Torá en Shabat."⁷

1- Que había caído en viernes (Shemot 16:5 y 22-23).

2- Ibid., v. 25

3- La discusión en el Zohar allí [previa a esta declaración] es sobre qué hacer cuando Erev Pesaj cae en Shabat, cuando hay restricciones sobre lo que se puede comer (véase Shulján Aruj, Oraj Jaim 291:5 y 444:1). Rav Levi Itzjak cita el comentario de Mikdash Melej ad loc., quien explica que el relato de Rab Aba también se refiere a la tercera comida de Shabat en tales condiciones. De hecho, Maguen Avraham 444:2, citando a Shalóh, afirma que con base en este pasaje del Zohar, uno puede cumplir su obligación de la tercera comida de Shabat diciendo palabras de la Torá. (Véase también Likutei Sijot, vol. 21, pág. 84ff, para un análisis de la costumbre de Jabad de (en general) no comer pan en esta comida, pero sí de probar algo).

4- Un campo de estudio esotérico, basado principalmente en Yejezkel Cap. 1 y 10, que aborda la dinámica de los ángeles y los mundos espirituales que habitan, y su relación con nuestro mundo terrestre.

5- Avot 3:3.

6- Talmud, Shabat 86b.

7- Rabeinu Yonah Guerondi, Sefer Halrá 319. Su fuente no está claramente evidente (aunque tiene un ligero parecido con una declaración en el Talmud Yerushalmi, Shabat 15:3); el Rebe sugiere (Igrot Kodesh, vol. 1, carta 99) que puede que lo deriva de un Midrash que ya no existe. Para un análisis jasídico respecto de este adagio, véase Torá Or, Hosafot 113b, y Likutei Torá, Vaikrá 11d.

Para resolver esta aparente contradicción, recurrimos al Pri Etz Jaim⁸, que señala una distinción importante entre los aspectos exotéricos y esotéricos de la Torá. Este último, denominado קבלה (Kábala) en hebreo, está aludido re-ordenando las iniciales de la frase בהדרת קודש לה' השתחוה, "Inclínate ante Hashem en la gloria de la santidad"⁹, que de hecho se recita en las plegarias de Kabalat Shabat los viernes por la noche. Por lo tanto, esto indica que la Kabalá es un asunto apropiado y propio para Shabat. En contraste, el pináculo de la Torá revelada es la הלכה (Halajá, la ley judía práctica¹⁰), representada por las iniciales de las palabras הריעו לה' כל הארץ, "Aclamen a Hashem, todo el mundo"¹¹, recitadas durante las oraciones matutinas de los días de semana, pero, significativamente, no en Shabat, lo que implica que esta área del estudio de la Torá es más apropiada para los días de semana¹².

En consecuencia, dice Rav Levi Itzjak, la respuesta al enigma mencionado anteriormente se torna evidente. "Es con renuencia que [los Sabios] permitieron que uno hablara" palabras de los **aspectos revelados** de la Torá en Shabat. Nuestros Sabios se refieren a estos temas como "Novlot (meros vestigios) de la Sabiduría Suprema"¹³, es decir, un aspecto más superficial de la Mente de Di-s.¹⁴ Por lo tanto, chocarían [y desentonarían] con Shabat, que se conoce como **Kodesh**, "santo"¹⁵, un término asociado con la **esencia** de la Sabiduría de Di-s¹⁶. Por el contrario, hablar acerca de "la Obra de la Carroza Divina" y áreas abstrusas similares de la Torá es algo elogiado y meritorio¹⁷ y, por lo tanto, esto es lo que hacía Rabi Shimon cuando se vio en la imposibilidad de llevar a cabo concretamente una comida en Shabat.

Torat Levi Itzjak—Jidushim Ubiurim LeShas, pág. 3¹⁸

8- Shaar Hashabat, fin de Cap. 21.

9- Tehilim 29:2.

10- Lo cual, más que cualquier otra área de la Torá, encarna la Voluntad Suprema de Hashem, como se expresa en la decisión de que ciertos elementos pueden ser llevados al plano de la santidad (usándolos para propósitos Divinos) mientras que otros permanecen fuera de los límites. De hecho, la Halajá se llama "la corona de la Torá" (Talmud, Meguilá 28b). Véase Tania, Parte IV (Igueret Hakodesh), Epístola 29.

11- Tehilim 100:1.

12- Esta discusión se refiere particularmente a la tercera comida de Shabat. En otros momentos del santo día, por el contrario, es vital estudiar las leyes prácticas de Shabat, para no transgredir inadvertidamente uno de sus numerosos detalles (Tanya, Parte IV 4 (Igueret Hakodesh), Epístola 23).

13- Bereshit Raba 17:7.

14- Véase Likutei Torá, Shir Hashirim 19b y Derej Mizveteja, Mitzvat Masá HaArón Bakatef.

15- Shemot 31:14.

16- Tania, Parte I, (Sefer Shel Beinonim), fin del Cap. 19.

17- Y de hecho, de acuerdo con esto, existe la costumbre en Jabad de recitar un discurso jasídico en Shabat después de Minja (véase Sijá de Shabat Parshat Beshalaj 5723, sec. 14 (Torat Menajem, vol. 36, pág. 163), y Shabat Parshat Koraj 5751, sec. 13 (Torat Menajem—Hitvaaduyot 5751, vol. 3, pág. 406)).

18- Yalkut Levi Itzjak Al Hatorá, vol. 3 (Vayeshev–Vayeji), sec. 125.